Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rothrist II	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rothrist	Date / Datum / Date / Data	26.09.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	17:32	End / Ende / Fin / Fine	19:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB31		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	209525	STEIGER Michelle	
Official scorer / Marqueur	213108	HUMBEL Stefanie	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rothrist II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
7	C	STÄHLIN Michael				207455
56	A	KALLMANN Jan				206218
83	G	ZEMP Marc	X	X	X	211412
	G					
21		MICHEL Philipp				202230
26		SCHALLENBERGER Martin				210137
8		BIEBER Adrian				210228
3		HOFER Flurin				220151
33		JÄGGI Davis				211115
16		KOCH Tobias				202166
19		SCHNEIDER Dominic				202199
9		SCHUWEY Marco				202201
11		VONAESCH Philipp				211134
14		ANDRES Mike				214195
76		SCHNEIDER Lorin				211140
17		SIEGRIST Reto				202175

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: KISSLING Kevin — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 206212

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:36	7	26	1				
24:39	9		2				
28:40	9	16	3				
34:11	7	16	4				
46:08	19	56	5				
49:42	21	56	6				
				TOTAL			6
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
02:30	26	2	00:00	04:30	I
09:13	17	2	00:00	11:13	H
29:29	11	2	00:00	30:17	L
TOTAL			6 min		

2 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc	X	X	X	211388
31	G	ZETSCHE Andreas				202270
23		BIERI Oliver				80015
5		EHRENSPERGER Pascal				217032
96		HÄFLIGER Matthias				202252
78		BAUMANN Lukas				203236
73		HUMBEL Pascal				9040
21		KIEFER Patrick				208218
10		LOHRI Roger				205161
9		SCHÜRCH Lucas				210086
48		EGGIMANN Nils				210078

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: WÄLTI Thomas — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 209031

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
30:17	73	21	1				
35:09	4	10	2				
35:55	23	21	3				
41:38	4	10	4				
45:34	23	33	5				
54:47	23	21	6				
59:26	21	23	7				
				TOTAL			7
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
00:33	33	2	00:00	01:36	A
27:08	5	2	00:00	28:40	G1
33:01	5	2	00:00	34:11	I
36:23	10	2	00:00	38:23	I
TOTAL			8 min		